

Curriculum vitae

Nom : WU Pénom : Chunfeng

Né le 24 Avril 1985

Grade : Maître de conférence

Établissement d'affectation : Université des Études internationales de Tianjin (Chine)

wyyaic_324@hotmail.com



- FORMATIONS -

- 2004-2008** : Maîtrise de Langue et littérature françaises
Université des Langues Étrangères de Tianjin, Chine
- 2007-2008** : Certificat d'Études Politiques de Toulouse (Programme d'échange)
Institut d'Études Politiques de Toulouse, France
- 2008-2009** : Master 1 de Lettres modernes, parcours Littérature comparée,
mention Très bien, Université de Toulouse II-Le Mirail, France
- 2009-2010** : Master 2 de Lettres modernes, parcours Littératures françaises modernes
et contemporaines,
mention Très bien, Université de Toulouse II-Le Mirail, France
- 2010-2013** : Doctorat de Langue et littérature françaises, mention Très honorable avec
félicitations du jury, Université de Toulouse II-Le Mirail, France

- EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES -

- 2015-** Directeur du Département de français de l'Université des Études
internationales de Tianjin (Chine)
- 2017-** Directeur du Centre de recherche sur la France de l'Université
des Études internationales de Tianjin (Chine)
- 2014-2019** Maître de Conférence au Département de français de l'Université des
Études internationales de Tianjin (Chine)
- 2019-** Professeur adjoint (équivalent au Maître de Conférence en France) au
Département de français de l'Université des Études internationales de
Tianjin (Chine)

- THÉMATIQUES DE RECHERCHE -

Histoire de la poésie française, en particulier celle au 20ème siècle ;
Poésie française contemporaine ;
Poésie comparée, en particulier entre la poésie française contemporaine et la poésie
traditionnelle chinoise.

- DOMAINES D'ENSEIGNEMENT -

La poésie française des 19^{ème} et 20^{ème} siècles ; La poétique comparée ;
Méthodologie en sciences sociales et humaines ; Critique littéraire française.

- PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES (2016-2024) -

Liste classée des publications :

- Ouvrages :
 - *François Cheng dans son temps : pour une création humaniste*, L'Harmattan, 2025 [à paraître].
- Traductions :
 - Guy de Maupassant (1993), *Choses et autres* (事物及其他, Chunfeng WU), Guangzhou : Éditions de Hua Cheng, 2018.
 - Willy Pasini (1995), *Nourriture et amour* (食与性, Chunfeng WU), Pékin : Éditions de l'Université Tsinghua, 2018.
 - Fernand Baldensperger (2016), *Goethe en France* (歌德在法国, Chunfeng WU), Pékin : Éditions du Bureau central de traduction et de compilation de Chine, 2019.
- Articles dans revues :

A&HCI :

 - « Les pierres : entre mémoire et transformation », *Littératures*, Toulouse, n° 6, 2016, p.223-235.
 - « Une poétique des traces dans la poésie de François Cheng », *Littératures*, Toulouse, n° 87, 2023, p.235-248.
 - « La “matière-émotion” dans *À l'orient de tout* de François Cheng », *Études littéraires*, Canada, Volume 52, n° 3, 2024, p.95-108.

CSSCI (Chinese Social Sciences Citation Index) :

- 《程抱一和法国当代诗歌的碰撞与融合 (La comparaison entre la poésie de François Cheng et la poésie française contemporaine)》, 《文艺理论研究》 *La recherche sur la théorie en littérature et art*, n° 3, 2016, p.161-170.
- 《莫泊桑的报刊生涯与社会批判 (La vie de presse de Maupassant et la critique sur la société)》, 《读书》 *Lire*, n° 9, 2018, p.108-112.
- 《伊夫·博纳富瓦的“否定性”诗学探幽 (La poétique négative de Yves Bonnefoy)》, 《江西社会科学》 *Sciences Sociales de Jiangxi*, n° 1, 2021, p.100-108.
- 《程抱一与雅阁泰风景诗学之比较分析 (Étude comparée de la

poétique de paysage dans la poésie de François Cheng et celle de Philippe Jaccottet)), 《苏州大学学报》 *Journal de l'Université de Su Zhou*, n° 5, 2021, p.157-166.

- 《哲思与非遗相遇, 宏观与微观并重——韩素音国际翻译大赛法汉语对翻译评析 (La philosophie et le patrimoine immatériel se rencontrent, le macro et le micro s'allient, commentaire sur la traduction franco-chinoise du Concours international de traduction Han Suyin)》, 《中国翻译》 *La traduction en Chine*, n° 44, 2023, p. 158-163.

Autres :

- 《法国诗人保尔·瓦莱里的诗学及其影响 (La poétique de Paul Valéry ainsi que son influence)》, 《天津外国语大学学报》 *Journal de l'Université des Langues étrangères de Tianjin*, n° 1, 2016, p.50-54.
 - 《二战后法国诗歌风貌 (Le paysage de la poésie française d'après la Deuxième Guerre mondiale)》, 《法国研究》 *Études françaises*, n° 1, 2017, p.58-68.
 - 《法国当代诗歌中“树”的形象 (L'image de l'Arbre dans la poésie française contemporaine)》, 《法国研究》 *Études françaises*, n° 1, 2019, p.82-93.
 - « Le son et le sens dans la poésie de François Cheng », *Synergies Chine*, 2022, p.113-126.
- **Projet de recherche scientifique :**
Chunfeng WU (dir.), 《程抱一诗歌与法国当代诗歌的比较研究》 (Étude comparée entre la poésie de François Cheng et la poésie française contemporaine), projet financé par le Ministère de l'Éducation nationale de la Chine, 2017-2021.
Chunfeng WU (dir.), 《法国国内社会热点问题透析》 (Étude sur la société française), projet financé par le Ministère de l'Éducation nationale de la Chine, 2017-2019.

- **Encadrement Master (2019-2023)** -

Mémoires soutenus sous ma direction au cours des 5 dernières années (2019-2023) :
24

Mémoires en cours : 5